

MADONNA DEL SASSO CATHOLIC CHURCH



ARNELL PHOTOGRAPHY

Pro-Cathedral of the Diocese of Monterey

320 E. Laurel Dr. Salinas, CA 93906

Website: www.mdschurch.org

E-mail: info@mdschurch.org

16 July/julio 2023



15th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The seed sown on rich soil is the one who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and yields a hundred or sixty or thirtyfold." - Mt 13:23

15º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"En cambio, lo sembrado en tierra buena representa a quienes oyen la palabra, la entienden y dan fruto: unos, el ciento por uno; otros, el sesenta; y otros, el treinta". - Mt 13, 23

Mass Times

Weekdays (Mon-Fri) 8:15 a.m.

LIVESTREAMED

Weekends:

Saturday 4:00 p.m. English

Sunday 7:00 a.m. (**livestreamed**)

9:00 & 11:00 a.m. English;

1:00 p.m. & 3:00 p.m. (**livestreamed**)

Spanish; 5:00 p.m. English

First Friday 7:00 p.m.

Holy Days Please see Bulletin

Sacrament of Reconciliation (Confession)

Saturday 2:30 p.m.– 3:30 p.m.

Sábado 2:30 p.m.—3:30 p.m.

Weekdays Available by appointment.

Office—phone (831) 422-5323

Monday-Tuesday, Thursday-Friday:

9:00 a.m.-6:00 p.m.

Wednesday 9:00 a.m.-4:00 p.m.

Fax: (831) 422-0536

CATECHETICAL MINISTRY OFFICE

In the CRONIN CENTER Phone (831) 422-6043

Yolanda Irinco, Director

**OFFICE CLOSED JUNE 15TH AND
WILL REOPEN ON AUGUST 22, 2023**

Sacrament of Baptism

You may pick up an infant baptism packet from the church office.

Usted puede recoger un paquete de bautismo infantil en la oficina de la iglesia

Readings for The Fifteenth Sunday of Ordinary Time

Reading 1

Is 55:10-11

Thus says the LORD: Just as from the heavens the rain and snow come down and do not return there till they have watered the earth, making it fertile and fruitful, giving seed to the one who sows and bread to the one who eats, so shall my word be that goes forth from my mouth; my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent it.

Reading 2

Rom 8:18-23

Brothers and sisters: I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us. For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God; for creation was made subject to futility, not of its own accord but because of the one who subjected it, in hope that creation itself would be set free from slavery to corruption and share in the glorious freedom of the children of God. We know that all creation is groaning in labor pains even until now; and not only that, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, we also groan within ourselves as we wait for adoption, the redemption of our bodies.

The Week Ahead/la Semana que Viene

Monday/lunes July/julio 17

5:00 p.m. Quiet Reflective Prayer Time in Chapel
7:00 p.m. Fr. Greg's Bible Study-Conference Room
7:00 p.m. Grupo de Oración Piedra de Sion- Capilla

Tuesday/martes July/julio 18

6:00 p.m. FPMDS Ministry Meeting-Cross Hall
6:30 p.m. Grupo de Oración Mensajeros de la Paz-Church
7:00 p.m. Finance Council—Conference Room

Wednesday/miercoles July/julio 19

4:30 p.m. YLI Meeting— Cross Hall
5:30 p.m. Devotion to Our Lady of Perpetual Help-Chapel
7:00 p.m. Grupo de Oración Piedra de Sion-Church

Thursday/jueves July/julio 20

5:30 p.m. Music Ministry Practice –Church
5:30 p.m. Life in the Spirit Meeting-Conference Room
6:30 p.m. Adonai Music Rehearsal-Cronin Center
7:00 p.m. Guadalupano Ministerio—Capilla

Friday/viernes July/julio 21

7:00 p.m. Crecimiento de Mensajeros de la Paz-Cronin Center
7:00 p.m. Crecimiento de Mujeres a los Pies de Sion-Cronin Ctr.
7:00 p.m. Clase de bautismo en español—Church

7:00 p.m. Youth Group—Cronin Center

Saturday/sabado, July/julio 22

9:00 a.m. Bautismos Espanoles-Church

SHARE WITH US YOUR THOUGHTS ABOUT THE VIDEO PRESENTATIONS YOU ARE SEEING BEFORE MASS BEGINS EACH SATURDAY AND SUNDAY.

Presented to you by your Pastoral Council.

Email us at: parishcouncil@mdschurch.org

Let us know in person when you see us: Theresa Beguhl, Cyndi Heintz, Lani Badilla, Paul & Dawn Scavo, Carlos Barrera, Daisy Parcasio, Yolanda Irinico, Deborah Garcia, Luz Colorina, Brenda Rivas, Rosalba Cardenas, Stephen Hernandez, Priscilla Jackson

Gospel

Mt 13:1-23

On that day, Jesus went out of the house and sat down by the sea. Such large crowds gathered around him that he got into a boat and sat down, and the whole crowd stood along the shore. And he spoke to them at length in parables, saying: "A sower went out to sow. And as he sowed, some seed fell on the path, and birds came and ate it up. Some fell on rocky ground, where it had little soil. It sprang up at once because the soil was not deep, and when the sun rose it was scorched, and it withered for lack of roots. Some seed fell among thorns, and the thorns grew up and choked it. But some seed fell on rich soil, and produced fruit, a hundred or sixty or thirtyfold. Whoever has ears ought to hear."

The disciples approached him and said, "Why do you speak to them in parables?" He said to them in reply, "Because knowledge of the mysteries of the kingdom of heaven has been granted to you, but to them it has not been granted. To anyone who has, more will be given and he will grow rich; from anyone who has not, even what he has will be taken away. This is why I speak to them in parables, because *they look but do not see and hear but do not listen or understand*.

Isaiah's prophecy is fulfilled in them, which says: *You shall indeed hear but not understand, you shall indeed look but never see. Gross is the heart of this people, they will hardly hear with their ears, they have closed their eyes, lest they see with their eyes and hear with their ears and understand with their hearts and be converted, and I heal them.*

"But blessed are your eyes, because they see, and your ears, because they hear. Amen, I say to you, many prophets and righteous people longed to see what you see but did not see it, and to hear what you hear but did not hear it.

"Hear then the parable of the sower. The seed sown on the path is the one who hears the word of the kingdom without understanding it, and the evil one comes and steals away what was sown in his heart. The seed sown on rocky ground is the one who hears the word and receives it at once with joy. But he has no root and lasts only for a time. When some tribulation or persecution comes because of the word, he immediately falls away. The seed sown among thorns is the one who hears the word, but then worldly anxiety and the lure of riches choke the word and it bears no fruit. But the seed sown on rich soil is the one who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and yields a hundred or sixty or thirty-fold."

Lecturas para el XV Domingo Ordinario

Primera Lectura

Is 55, 10-11

Esto dice el Señor: "Como bajan del cielo la lluvia y la nieve y no vuelven allá, sino después de empapar la tierra, de fecundarla y hacerla germinar, a fin de que dé semilla para sembrar y pan para comer, así será la palabra que sale de mi boca: no volverá a mí sin resultado, sino que hará mi voluntad y cumplirá su misión".

Segunda Lectura

Rom 8, 18-23

Hermanos: Considero que los sufrimientos de esta vida no se pueden comparar con la gloria que un día se manifestará en nosotros; porque toda la creación espera, con seguridad e impaciencia, la revelación de esa gloria de los hijos de Dios. La creación está ahora sometida al desorden, no por su querer, sino por voluntad de aquel que la sometió. Pero dándole al mismo tiempo esta esperanza: que también ella misma, va a ser liberada de la esclavitud de la corrupción, para compartir la gloriosa libertad de los hijos de Dios. Sabemos, en efecto, que la creación entera gime hasta el presente y sufre dolores de parto; y no sólo ella, sino también nosotros, los que poseemos las primicias del Espíritu, gemimos interiormente, anhelando que se realice plenamente nuestra condición de hijos de Dios, la redención de nuestro cuerpo.

QUESTIONS OF THE WEEK— PREGUNTAS DE LA SEMANA—

First Reading: The prophet Isaiah assured the Israelites who were exiled in Babylon that God's word is reliable and purposeful. How might you help friends or family trust more in God?

Second Reading: Paul sees creation itself sharing in the redemption and future glory that awaits all believers — “For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God.” What do you imagine earth would look like filled with God’s glory, absent any “corruption?”

Gospel: Over the next few Sundays, we will be hearing many parables from Jesus. Today’s parable of the sower and the seeds speaks to how people react differently to the Good News of the kingdom of heaven. How would you describe your reaction to Jesus’s parables of the kingdom?

Primera Lectura: El profeta Isaías aseguró a los israelitas que estaban exiliados en Babilonia que la palabra de Dios es confiable y útil. ¿Cómo podrías ayudar a tus amigos o familiares a confiar más en Dios?

Segunda Lectura: Pablo ve a la creación misma compartiendo la redención y la gloria futura que les espera a todos los creyentes: “Porque la creación aguarda con ansiosa expectativa la revelación de los hijos de Dios.” ¿Cómo imaginas que se vería la tierra llena de la gloria de Dios, sin ninguna “corrupción”?

Evangelio: Durante los próximos domingos, estarémos escuchando muchas parábolas de Jesús. La parábola de hoy del sembrador y las semillas habla de cómo las personas reaccionan de manera diferente a las Buenas Nuevas del reino de los cielos. ¿Cómo describirías tu reacción a las parábolas de Jesús sobre el reino? ©LPI

Evangelio

Mt 13, 1-23

Un día salió Jesús de la casa donde se hospedaba y se sentó a la orilla del mar. Se reunió en torno suyo tanta gente, que él se vio obligado a subir a una barca, donde se sentó, mientras la gente permanecía en la orilla.

Entonces Jesús les habló de muchas cosas en parábolas y les dijo:

"Una vez salió un sembrador a sembrar, y al ir arrojando la semilla, unos granos cayeron a lo largo del camino; vinieron los pájaros y se los comieron. Otros granos cayeron en terreno pedregoso, que tenía poca tierra; ahí germinaron pronto, porque la tierra no era gruesa; pero cuando subió el sol, los brotes se marchitaron, y como no tenían raíces, se secaron. Otros cayeron entre espinos, y cuando los espinos crecieron, sofocaron las plantitas. Otros granos cayeron en tierra buena y dieron fruto: unos, ciento por uno; otros, sesenta; y otros, treinta. El que tenga oídos, que oiga."

Después se le acercaron sus discípulos y le preguntaron: "¿Por qué les hablas en parábolas?" Él les respondió: "A ustedes se les ha concedido conocer los misterios del Reino de los cielos; pero a ellos no. Al que tiene, se le dará más y nadará en la abundancia; pero al que tiene poco, aun eso poco se le quitará. Por eso les hablo en parábolas, porque viendo no ven y oyendo no oyen ni entienden.

En ellos se cumple aquella profecía de Isaías que dice: *Oirán una y otra vez y no entenderán; mirarán y volverán a mirar, pero no verán; porque este pueblo ha endurecido su corazón, ha cerrado sus ojos y tapado sus oídos, con el fin de no ver con los ojos, ni oír con los oídos, ni comprender con el corazón. Porque no quieren convertirse ni que yo los salve.*

Pero, dichosos ustedes, porque sus ojos ven y sus oídos oyen. Yo les aseguro que muchos profetas y muchos justos desearon ver lo que ustedes ven y no lo vieron y oír lo que ustedes oyen y no lo oyeron. Escuchen, pues, ustedes lo que significa la parábola del sembrador.

A todo hombre que oye la palabra del Reino y no la entiende, le llega el diablo y le arrebata lo sembrado en su corazón. Esto es lo que significan los granos que cayeron a lo largo del camino.

Lo sembrado sobre terreno pedregoso significa al que oye la palabra y la acepta inmediatamente con alegría; pero, como es inconstante, no la deja echar raíces, y apenas le viene una tribulación o una persecución por causa de la palabra, sucumbe.

Lo sembrado entre los espinos representa a aquel que oye la palabra, pero las preocupaciones de la vida y la seducción de las riquezas la sofocan y queda sin fruto.

En cambio, lo sembrado en tierra buena, representa a quienes oyen la palabra, la entienden y dan fruto: unos, el ciento por uno; otros, el sesenta; y otros, el treinta".



Love
One
Another



2023 BODAS COMUNITARIAS

Gracias todo a las personas que apoyaron este año con la celebración de las bodas comunitarias fue un éxito. Este grupo ha sido el más grande que hemos tenido con un total de 10 parejas, además gracias a la organización de "Princess Project" cada una de las novias recibió su vestido gratis (Gracias Yolanda Irinco por ponernos en contacto con esta organización). Si le interesa participar en el próximo grupo solo comuníquese a la oficina parroquial para anotarse y recibir más información.



Thank you to everyone that supported us this year with the celebration of the community weddings. It was a success. This group has been the largest we have had with a total of 10 couples. Also thanks to the "Princess Project" organization, each of the brides received their wedding dress at no cost. (Thank you Yolanda Irinco for contacting this organization). If you are interested in participating in the next one, just contact the parish office to sign up and receive more information.



Encuentro Matrimonial Mundial
Renueva tu Matrimonio
Descubre los secretos de un matrimonio duradero, solidario y transformador



**Nuestra Próxima
Experiencia Presencia
Será Julio 22 y 23, 2023**

Para mas información llamar:
Víctor y Elia Pérez
831-402-9003 o 831-917-8342
Hallier y Jessica Corres
831-915-7823 o 831-915-7394

Dear Parishioners,
 Soon after the flooding disaster last spring in Pajaro, I asked the people of Madonna del Sasso to donate in a second collection to provide assistance to those who were displaced and lost property. Our diocesan Catholic Charities recently sent a letter of gratitude to Madonna del Sasso for the more than \$18,500.00 that we gave to provide relief to people in the Pajaro Valley. I, once again, thank each and every one of you who so generously offered assistance to those in need. God is good! (and so are you!!)
 All the time!

Sincerely,
 Father Greg

Estimados feligreses,
 Poco después del desastre de las inundaciones de la primavera pasada en Pájaro, le pedí a la gente de Madonna del Sasso que donara en una segunda colecta para brindar asistencia a quienes fueron desalojados y perdieron sus propiedades. Nuestras Caridades Católicas diocesanas enviaron recientemente una carta de agradecimiento a Madonna del Sasso por los más de \$18,500.00 que entregamos para ayudar a las personas en el Valle de Pájaro. Una vez más, agradezco a todos y cada uno de ustedes que tan generosamente ofrecieron ayuda a los necesitados. ¡Dios es bueno! (y tú también!) ¡Todo el tiempo!

Atentamente,
 padre Greg



**A BIG THANK YOU
 FROM ST. VIN-
 CENT DE PAUL
 FOOD PANTRY
 HERE AT
 MADONNA FOR
 ALL YOUR
 SUPPORT IN
 HELPING US FEED
 THOSE IN NEED IN
 OUR COMMUNITY.**



**MUCHAS GRACIAS
 DE PARTE DE LA
 DESPENSA SAN VI-
 CENTE DE PAUL
 AQUÍ EN MADONNA
 POR TODO SU
 APOYO PARA
 AYUDARNOS A
 ALIMENTAR A LOS
 NECESITADOS EN
 NUESTRA
 COMUNIDAD.**

Diocese of Monterey Catholic Cemeteries Queen of Heaven Cemetery is looking to fill a few positions here in Salinas. This is a unique opportunity to work with a Catholic organization serving the families within our community.

FAMILY SERVICE ADVISOR - Full-Time · Monday to Friday · Dental, Health and Life Insurance

Position Summary- Family Service Advisors serve families with care and compassion while educating and guiding them through the process of making informed decisions for Cemetery Advanced Planning, At-Need Cemetery Planning, and Memorialization products and services. For more information and to apply, please email resume to daisyh@domcemeteries.org

GROUNDSKEEPER - Full & Part-Time · Monday to Friday · Dental, Health and Life Insurance

Position Summary- We are seeking an individual who is reliable and works well in a team based environment.

**For more information please call
 (831) 449-5890**

El Cementerio Reina del Cielo está buscando personal para puestos aquí en Salinas. Esta es una oportunidad única de trabajar con una organización católica que sirve a las familias de nuestra comunidad.

ASESOR DE SERVICIO FAMILIAR - Tiempo completo · Lunes a viernes · Seguro dental, de salud y de vida

Resumen del puesto: atender a las familias mientras las guían con el proceso para la planificación necesaria del cementerio y servicios de conmemoración. Para obtener más información y postularse, envíe un correo electrónico con su currículum a daisyh@domcemeteries.org

JARDINERO - Tiempo completo y medio tiempo · Lunes a viernes · Seguro dental, de salud y de vida **Resumen del puesto:** buscamos una persona confiable y que trabaje bien en un entorno de equipo.

**Para obtener más información, llame al
 (831) 449-5890**

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday/sábado, July/julio 15

Vigil of The 15th Sunday in Ordinary Time

4:00 p.m. † Manuel & Bibiana Padua

Sunday/Domingo, July/julio 16

15th Sunday in Ordinary Time

7:00 a.m. † Marcus William Martinez

9:00 a.m. For the Parishioners of MDS

11:00 a.m. † Francisca Cauntay

1:00 p.m. Sp. † Carmen Quezada

3:00 p.m. Sp. Maria Guadalupe Soto Lopez

5:00 p.m. Familia Suares

Monday/lunes July/julio 17

8:15 a.m. Leah Sheryll Meadows

Tuesday/martes July/julio 18

St. Camillus de Lellis, Priest

8:15 a.m. † Rodolfo Iglesias

Wednesday/miércoles July/julio 19

8:15 a.m. . † Maria Elena Rodriguez

Thursday/jueves, July/julio 20

St. Apollinaris, Bishop and Martyr

8:15 a.m. † Jessica Sutherland

Friday/viernes July/julio 21

St. Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church

8:15 a.m Nestor Anniel Robles-Birthday

Saturday/sábado, July/julio 22

St. Mary Magdalene

Vigil of The 16th Sunday in Ordinary Time

4:00 p.m. Alice Sammut

Sunday/Domingo, July/julio 23

16th Sunday in Ordinary Time

7:00 a.m. † Jose & Faustina Dumdum

9:00 a.m. † Francisca Cauntay

11:00 a.m. For the Parishioners of MDS

1:00 p.m. Sp. † Guadalupe Rodriguez Ruiz

3:00 p.m. Sp. † Salvador Santos & Elia Ruiz

5:00 p.m. † Robert Kimball

Catholic Daughters Salinas Court 686
will be meeting on Saturday
August, 12 at 10:00 a.m. All Catholic
women are welcome to attend.

HOSPITALITY FOR THE MONTH OF JULY
IN THE PAVILION AFTER THE MASSES
HOSPITALIDAD PARA EL MES DE JULIO
EN EL PABELLÓN DESPUÉS DE LAS MISAS

July 16—FUNDRAISER FOR GUADALUPANO MINISTRY/
RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA EL MINISTERIO DE GUADALUPANO
July 23—SPANISH LECTORS/LECTORES ESPAÑOLES
July 30—FUNDRAISER FOR SPANISH EUCHARISTIC MINISTRY/
RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA LOS MINISTROS DE EUCHARISTIA

Readings for the Week of July 16, 2023 Las lecturas de 16 de julio del 2023

Sunday/Domingo: **Live streamed at 7:00 a.m. & 3:00 p.m.**

Is 55:10-11/Ps 65:1, 11, 12-13, 14 (Luke 8:8)/Rom 8:18-23/Mt 13:1-23
or 13:1-9

Is 55, 10-11/Sal 64, 1. 11. 12-13. 14 (Lucas 8, 8)/Rom 8, 18-23/Mt 13,
1-23 o 13, 1-9

Monday/Lunes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 1:8-14, 22/Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8/Mt 10:34—11:1

Ex 1, 8-14. 22/Sal 123, 1-3. 4-6. 7-8/Mt 10, 34—11, 1

Tuesday/Martes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 2:1-15a/Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34/Mt 11:20-24

Ex 2, 1-15/Sal 68, 3. 14. 30-31. 33-34/Mt 11, 20-24

Wednesday/Miércoles: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 3:1-6, 9-12/Ps 103:1b-2, 3-4, 6-7/Mt 11:25-27

Ex 3, 1-6. 9-12/Sal 102, 1-2. 3-4. 6-7/Mt 11, 25-27

Thursday/Jueves: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 3:13-20/Ps 105:1 and 5, 8-9, 24-25, 26-27/Mt 11:28-30

Ex 3, 13-20/Sal 104, 1 y 5. 8-9. 24-25. 26-27/Mt 11, 28-30

Friday/Viernes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 11:10—12:14/Ps 116:12-13, 15 and 16bc, 17-18/Mt 12:1-8

Ex 11, 10—12, 14/Sal 115, 12-13. 15 y 16. 17-18/Mt 12, 1-8

Saturday /Sábado:

Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/Jn 20:1-2, 11-18

Cant 3, 1-4 o 2 Co 5, 14-17/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9/Jn 20, 1-2. 11-18

Next Sunday/Domingo siguiente: **Mass Live Streamed**

at 7:00 a.m. English; and 3:00 p.m. Spanish

Wis 12:13, 16-19/Ps 86:5-6, 9-10, 15-16 (5a)/Rom 8:26-27/Mt 13:24-43

or 13:24-30

Sab 12, 13. 16-19/Sal 85, 5-6. 9-10. 15-16 (5)/Rom 8, 26-27/Mt 13, 24-

43 o 13, 24-30

LPI

PRAY FOR OUR SICK AND THOSE IN NEED OF PRAYER... OREMOS

POR NUESTROS ENFERMOS Y LOS QUE NECESITAN ORACIÓN

Henriqueta Acevedo, Evelyn Alonso, Christine Alvarez, Javier Alvarez, Ana Maria, Modesto Arista, Sr., Christy Baggio, Har Krish Lal Batre, Theresa Beguhl, Leland Bennent, Lydia Bennett, Ron & Bobbie Campbell, Guillermo Diaz Chavez, Nora N. Centeno, Nestor De Guzman, Angel Diaz, Del Diaz, Edell Drennon, Ray Flores, David Guzman, Jimi Heintz, Lupita Herrera, Mario Herrera, Carmen Juarez, Irene Juarez, Jacob Jenkinson, Jose Antonio Jimenez, Rafael Lagarnia, Dolly Lavina, Laura, Virginia Llanes, Brian Morgudo Lopez, Luis Alberto Gonzalez Lopez, Luis Lopez, Senaida Lopez, Bill Martinez, David Martinez, Rebecca Mier, Efren C. Mendoza, Jr., Ron & Tina Miller, Selena Miranda, Maggie Moreno, Marilyn Padilla, Evangeline Plaskett, Jessica Pavelka, Martina Lopez Salvador, Tiffany Sammut, Lucy Serano,

Ruben Soto, Roger Thornsburg, Darlene Schrader, Isidro Urza, Juan Villalobos, John Wallingford, Gerald Weber, Vic Worden, Kyle Wright and for the mentally ill & the homeless and all our Parishioners who are ailing.

Names will removed from the list after 5 weeks.

Please Email the Bulletin Editor to add names to this list.

bulletinedit@mdschurch.org or stop by the office

Or call the office 422-5323



Healey Mortuary

(831) 424-1848

405 N. Sanborn Rd.



Family
DENTISTRY

Dr. Julio C. Soria
Dr. Antonietta Soria
General Dentistry
753-7606
1004 N. Davis Rd., Salinas
(Laurel West Shopping Center)



FD # 2050
ALTA VISTA
MORTUARY
(831) 424-9700 - Se Habla Español
41 E. Alisal St. • Salinas, CA 93901
info@altavistamortuary.com • www.AltaVistaMortuary.com

975 W. ALISAL ST. SUITE B SALINAS CA. 93901



LET US RE-CONNECT
YOU TOO HEARING
THE WORLD...

SAVE THOUSANDS ON
SAME MAKE AND MODEL

OCTAVE
HEARING SYSTEMS

CALL NOW
(831) 258-7808



SUPPORT
OUR PARISH



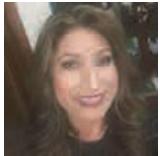
Jose
Renteria



RENTERIA'S
TAX SERVICES

TAX PREPARATION

Call for an Appointment: 831-710-5059
125 Harvest Street Salinas, CA 93901



Verónica
Hernández

HABLAMOS ESPAÑOL ~ PARISHIONERS



Learn how Medicare Advantage plans
offer more than Original Medicare

*Conozca cómo los planes Medicare Advantage
ofrecen más que Medicare Original*

(877) 286-4856 | www.aspirehealth.org



"For all your
PC Computing Needs!"
10% off hourly rate
when you mention
MdS Church!

Personal and Professional Services Offered:

Computer Setup/Repair/Cleanup • Training • Logo Design
BI Reporting • Custom Database Design • Desktop Publishing
Advertisement Creation • Newsletters • and so much more!
P.S. We come to you!

Contact Paula Matelli: (831) 596-0458 or
email: paula@pjgrafx.com



¿TRABAJA EN EL CAMPO?

¿Estuvo expuesto a Round-Up
u otros pesticidas?
¿Lo diagnosticaron a usted o a un
ser querido con linfoma, cáncer, u
otra condición seria?

Usted merece justicia.

MOSS BOLLINGER, LLP
puede ayudar.

Llámenos hoy:

(866) 535-2994

iConsulta gratis!

SUKH BEAUTY SPA

- Eyelash extensions
- Facials & Facial Treatments
- Threading Services
- Microblading
- Body Sculpting
- Chemical Peels



963 N. Main Street • Salinas
Tuesday-Sunday 10am-6pm

831-710-0554

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/CA



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Madonna Del Sasso Church, Salinas, CA.

B 4C 05-0642

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Cara Gaitens

cgaitens@4LPi.com • (800) 950-9952 x2557

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

SERVING ALL OF MONTEREY COUNTY
(831) 424-0311
www.StruveandLaporte.com
www.CustomTributes.com
 Burial • Cremation • Embombtment
 Memorial Services • Funeral Insurance • Tribute Videos
 41 W. San Luis Street • Salinas, CA 93901

SALINAS VALLEY TOWING
831-756-5676
 Review us on: 24 Hours - Se habla Español
 • Tows • Fuel Delivery • Lockouts
 • Tire Changes • Jump Starts

Body Shop by Gene Cachetti

(831) 758-8713
 403 Front Street • Salinas, CA 93901
www.Cochettibodyshop.com

FARMER'S INSURANCE
 Mars Rocamora Jr. - Agent
 License #0GS2295
 Bus: (831) 449-2100
 Cell: (831) 594-9296
 Fax: (831) 449-2666
 2020 N. Main St. Suite C • Salinas, CA 93906
mrocamora@farmersagent.com Auto • Home • Business
www.farmersagent.com/mrocamora Life • Health

LET'S GROW YOUR BUSINESS
 Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME Cara Gaitens

cgaitens@4LPi.com • (800) 950-9952 x2557

24 HOURS • 7 DAYS A WEEK

ALVAREZ PLUMBING
 Commercial & Residential
831-757-5465

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 5140
 In Service to One, In Service to All
 Meet 1st Monday each month 920 Old Stage Road 7:30pm
 Pancake Breakfast 1st Sunday of each Month
 7:30am - 11am, Michael Cross Hall

 Call Clark Ackerman 831-594-9694
www.facebook.com/KofC5140

SUPPORT OUR PARISH

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

800.808.9294

md-medalert.com



**iATENCIÓN
 TRABAJADORES DEL CAMPO
 Y DEL EMPAQUE!**

¿Tiene problemas con su empleador?
 ¿No le pagan el sueldo que le
 deben al fin de la temporada?
 Los abogados de
 Moss Bollinger, LLP tienen décadas
 de experiencia luchando por los
 derechos del trabajador.
 Hemos recuperado millones para
 trabajadores como usted.

LLámenos hoy:
(866) 535-2994
 ¡Consulta gratis!



**YOUR LOCAL WORK
 INJURY ATTORNEYS**

Free consultation
831-269-3787
 21 Maple St.
 Salinas, CA



**Diamond Dental
 of Salinas**

Francisca Lida D. Rosales, DMD
 1209 North Davis Rd. Salinas CA 93907
831 424 4111
www.diamonddentalsalinas.com



BACKUS PROPERTIES
 REAL ESTATE SALES & MANAGEMENT
41 YEARS EXPERIENCE
 Personal, Professional Service
831-455-2052



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502



- Burglary
- Fire Safety

- Flood Detection
- Carbon Monoxide

2nd Month FREE!



**Westridge Pkwy
 SELF-STORAGE**

We offer a wide variety of sizes.

Reserve online.

Contactless Smart Entry Gate
 Locks. State of the Art Security
 Surveillance. Drive Up Access.

Call or email us to schedule
 an appointment!

• www.wpsstor.com
 • mail@wpsstor.com
 • 831.449.2477



**WE APPRECIATE OUR
 ADVERTISERS!**



Lucila Bautista - Parishioner
 Health Consultant
831-540-9653
 Call for a FREE Health Consult
 Get \$50.00 Off Or 25% Off
 on the ULT Package
linktr.ee/lucila4health/

ARIA
AriaMed.org



AriaMed Salinas

(831) 771-0903 or text (831) 272-2293

515 Alameda Avenue • Salinas, CA 93901

**Integrative Medicine
 Primary Care • Urgent Care**

Restore your healthy body

- Same day appointments available
- Most insurances accepted, no referral needed
- CCAH Insurance: Women's Health only

Parishioner



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Madonna Del Sasso Church, Salinas, CA.

A 4C 05-0642